

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 19000681	
USt-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 21.01.2019	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003951501		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Unfrei Unpaid Port dû	
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 13.009,92	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	
		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249	
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité	

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.02

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.01
Zeichnungsstand: 15.05.18
Ihre Artikelnr 2510314661
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 10.321,920 kg

960 Stück
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 32
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 26.1.19
Firma: [Signature]

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE
Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

192 Stück à 0 Stück 2.112 kg
32 Stück à 30 Stück 576 kg

18752 180214551
500894 9223

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@trimet.de • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE33 • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlic
y compris et **21+22**

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06498 Harzgerode		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via Dei Ciclamini N.4 70026 Modugno (Bari) Italia		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport
40- COLL		40 PaL	
16.262,40			
10 Statistikkennnummer No. statistique			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg			
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 2 BSC 915 LBSC 1540			
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
Frei Franco		Unfrei Non Franco	
21 Ausgefertigt in Etabli à		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières WITTE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
22 MET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06498 Harzgerode		23 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 26 GEN 2019	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Nutzlast in kg	
29 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	